

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
имени М.В. ЛОМОНОСОВА

На правах рукописи

Афонина Ольга Игоревна

**Когнитивно-прагматические особенности построения речей
современных американских политиков**

Специальность 5.9.6. Языки народов зарубежных стран
(германские языки)

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации на соискание ученой степени кан-
дидата филологических наук

Москва – 2025

Работа выполнена на кафедре английского языка и филологии филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова.

Научный руководитель: **Александрова Ольга Викторовна** —
доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты: **Никулина Елена Александровна** — доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой фонетики и лексики английского языка имени В.Д. Аракина, Институт иностранных языков ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет».

Комарова Анна Игоревна — доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой иностранного языка для географического факультета, Факультет иностранных языков и регионоведения ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова».

Вишнякова Елизавета Александровна —
кандидат филологических наук, доцент, заведующая кафедрой английского языка, Факультет иностранных языков ФГБОУ ВПО «Тульский государственный педагогический университет имени Л. Н. Толстого».

Защита диссертации состоится «30» октября 2025 г. в 16 часов 30 минут на заседании диссертационного совета МГУ.059.3 при ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова» по адресу: 119991, г. Москва, ГСП 1, Ленинские горы, д. 1, стр. 51, 1й гуманитарный корпус, филологический факультет, ауд. 1060.

E-mail: sovet@philol.msu.ru

С диссертацией можно ознакомиться в отделе диссертаций научной библиотеки МГУ имени М.В. Ломоносова (Ломоносовский просп., д. 27) и на портале: <https://dissovet.msu.ru/dissertation/3548>

Автореферат разослан "—" сентября 2025 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета
кандидат филологических наук, доцент

Лебедева И.Л.

Общая характеристика работы

Реферируемое диссертационное исследование посвящено сопоставительному анализу речей Джо Байдена и Дональда Трампа как ярких представителей современного американского дискурса с точки зрения когнитивно-дискурсивного подхода. Данные политики принадлежат к разным политическим партиям в рамках двухпартийной системы в Соединенных Штатах Америки. Дональд Трамп, президент США, и Джо Байден, экс-президент США, внесли значимый вклад в развитие политического дискурса благодаря своим выступлениям и обращениям к нации. Исследование затрагивает такие области, как когнитивная лингвистика, дискурсивный анализ, политическая лингвистика, лингвистическая прагматика.

В публичных выступлениях лидеры государства стремятся воздействовать на аудиторию, чтобы сформировать общественное мнение для поддержки своих политических ориентиров. Внимание лингвиста привлекает тот факт, что каждый политик обладает уникальным когнитивно-обусловленным стилем общения и использует его для продвижения своих идей и планов. Именно поэтому важно раскрыть механизмы политической коммуникации путём анализа данного стиля речи.

Актуальность данной исследовательской работы обусловлена растущим интересом современной лингвистики к изучению когнитивно-прагматических аспектов политического дискурса, а также его структуры и построения.

Актуальность выбранной темы определяется также отсутствием комплексного анализа когнитивно-прагматических и стилистических особенностей выступлений американских политиков – антагонистов.

Научная новизна заключается в том, что впервые осуществлено комплексное исследование особенностей построения речей американских политиков, с применением интегративного подхода, который включает в себя анализ как стилистических, так и когнитивно-прагматических аспектов коммуникации. Применение методики когнитивно-прагматического анализа позволило установить сходства и

различия в коммуникации двух представителей разных политических лагерей в США в первой четверти XXI века.

Степень научной разработанности темы отражена в теоретической части исследования и описана в трудах как отечественных, так и зарубежных лингвистов, таких как О.В. Александрова, Н.Д. Арутюнова, А.Н. Баранов, Т.А. ван Дейк, Р. Водак, В.З. Демьянков, А.А. Джоева, В.Я. Задорнова, О.С. Иссерс, В.И. Карасик, Н.А. Кобриня, Т.А. Комова, Е.С. Кубрякова, Е.Р. Левенкова, О.Л. Михалева, С.Г. Тер-Минасова, М. Фуко, А.П. Чудинов, Е.И. Шейгал и др.

Методологической основой исследования послужили фундаментальные работы отечественных и зарубежных языковедов в области теории дискурса (Н.Д. Арутюнова, В.З. Демьянков, Н.Б. Гвишиани, В.И. Карасик и др.), когнитивной лингвистики (О.В. Александрова, Н.Д. Арутюнова, Т.А. ван Дейк, Е.С. Кубрякова, Дж. Лакоф, А. Ченки, А.П. Чудинов и др.) и в pragматической лингвистике (О.С. Ахманова, И.П. Сусов и др.). Когнитивный анализ публичных выступлений делает возможным проследить механизмы, лежащие в основе мыслительной деятельности человека.

Объектом исследования является американский политический дискурс начала XXI века.

Предметом нашего исследования являются основные черты публичных речей Дональда Трампа и Джо Байдена.

В ходе исследования были использованы различные **методы** лингвистического анализа, такие как текстологический – для детального анализа структуры и организации речей политиков; метод когнитивно-дискурсивного анализа, направленный на выявление не только индивидуальных ментальных характеристик говорящего, но и рассмотрение широкого контекста высказывания; метод стилистического анализа – для исследования стилистических особенностей текстов, а также метод сопоставительного анализа, который позволил выявить сходства и различия в реализации когнитивных аспектов в речах двух лидеров американской политики.

Целью данного исследования является выявление и раскрытие особенностей речевого поведения Джо Байдена и Дональда Трампа, включая их стиль общения,

лексико-стилистические характеристики, микророли, коммуникативные стратегии и тактики. Для достижения поставленной цели в ходе исследования необходимо было решить следующие **задачи**:

- 1) провести обзор литературы в области когнитивной лингвистики и выявить тенденции в ее развитии;
- 2) рассмотреть лексические особенности самопредставления американских президентов (Джо Байдена и Дональда Трампа);
- 3) определить стратегии, тактики и микророли в речах ведущих американских политиков;
- 4) выявить сходные и отличающиеся лексико-стилистические характеристики речей американских политических лидеров;
- 5) выявить прагматические функции речевых актов в политических выступлениях двух американских лидеров и определить их влияние на формирование общественного мнения.

Материалом для исследования послужили официальные выступления Джо Байдена и Дональда Трампа за 2017-2022 годы, включая их инаугурационные обращения и значимые политические выступления. Общий объем выборки исследуемых микроконтекстов составил свыше 2500 примеров.

Теоретическая значимость диссертации заключается в том, что ее результаты и выводы вносят вклад в развитие теоретических положений когнитивной лингвистики и прагматики, а также в теорию политического дискурса. Проведенный когнитивно-дискурсивный анализ речей американских политиков позволяет раскрыть механизмы реализации прагматических целей. Теоретическое значение настоящего исследования видится также в дальнейшей разработке проблем политического дискурса и систематизации выбора лексико-стилистических средств в формировании стратегий и тактик в проанализированных публичных выступлениях.

Практическая ценность работы заключается в том, что ее выводы могут быть использованы в курсах по лексикологии и стилистике английского языка, теории межкультурной коммуникации, а также спецкурсах по когнитивной лингвистике, лингвопрагматике и теории политического дискурса.

Положения, выносимые на защиту:

- 1) определяющую роль в формировании политического имиджа играет стратегия самопредставления, внутри которой выделяются коммуникативные тактики (убеждения; иллюстрирования положительного опыта; предложения и совета, а также ряда других). Они отличаются особым набором разноуровневых средств передачи экспрессивности и стилистических приёмов, которые, способствуют созданию речевого портрета политика и оказывают коммуникативное воздействие на аудиторию;
- 2) частотность реализации определенных концептов (*«американская мечта»*, *«свобода»*, *«возможности»*, *«семья и общество»*, *«образование»*, *«здравоохранение»*, *«американское лидерство»*, *«безопасность»*) в речи политиков показывают особенности их языковой личности, выступая не только отражением основных убеждений политика, но и средством его воздействия на аудиторию;
- 3) политики используют в своих выступлениях разнообразные микророли и манипулятивные механизмы, которые распознаются в их речевом поведении, что способствует достижению ими политических целей;
- 4) каждая тактика и стратегия в речах политиков имеет свою языковую реализацию, выраженную в использовании определенных синтаксических конструкций и лексики с соответствующей коннотацией;
- 5) ситуативные факторы (экономический кризис, эпидемии, нехватка рабочих мест и пр.) имеют определяющее значение для выбора коммуникативно-прагматических стратегий и тактик в построении выступлений;
- 6) идеологические различия выражаются в ходе применения тех или иных концептов, имеющихся в речах, от противоборствующих политических лидеров с целью определенного своего влияния на аудиторию.

В настоящем исследовании предположена следующая **гипотеза**: характер коммуникации и использование манипулятивных механизмов различаются у Джо Байдена и Дональда Трампа, влияя на восприятие и эффективность их выступлений. Разные коммуникативные стратегии предполагают использование политиковами различных прагматических механизмов для убеждения своих сторонников, что способствует формированию образа сильного политического лидера. Предполагается, что различия в биографии и идеологии Джо Байдена и Дональда Трампа могут повлиять на выбор способов их самопредставления и речевых стратегий. Различное происхождение политиков, а также тот факт, что они являются лидерами разных политических партий в американском обществе, определяют выбор риторических приемов. Когнитивно-прагматические особенности обращений к носителю языка и план для речей помогают формированию образа политика в глазах общественности.

Все изложенное может служить отправной точкой для дальнейшего исследования когнитивно-прагматических аспектов в речах Джо Байдена и Дональда Трампа, а также помогут выявить их влияние на политическую ситуацию и общественное мнение.

Апробация работы. Материалы диссертационного исследования представлены в 4 опубликованных статьях в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных для защиты в диссертационном совете МГУ имени М.В. Ломоносова. Результаты исследования были также представлены на конференции «Германистика 2024: *nove et nova*» (МГЛУ, 2024) и на заседаниях кафедры английского языкознания филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова.

Структура работы:

Композиционно диссертация состоит из введения, четырех глав, заключения, списка словарей, списка использованной литературы и списка источников эмпирического материала, приложения 1 и 2, в которых представлены транскрипты выступлений Джо Байдена и Дональда Трампа за 2020 и 2021 год.

Основное содержание работы

Во **Введении** представлены цели и задачи исследования, обосновывается актуальность выбранной темы, описываются теоретическая и практическая значимость работы, материал исследования и методы его отбора.

Глава 1 «Когнитивная теория языка и политический дискурс» посвящена истории когнитивной лингвистики и проблеме политического дискурса. Поднимаются вопросы методологии, включая метод когнитивно-дискурсивного анализа, его применение к изучению политического дискурса и языкового портрета личности, а также лингвопрагматический подход для анализа речей первых лиц американской политики первой четверти XXI века.

Раздел 1.1 «Становление когнитивной лингвистики» посвящен становлению когнитивной лингвистики в XX веке, определяемому не только развитием языкоznания, но и смещением фокуса исследований к антропоцентризму, сосредоточенностью на анализе человеческого мышления. Рассматриваются ключевые положения этого направления, такие как концептуализация и категоризация, которые представляются как процессы, формирующие образы в сознании и упорядочивающие знания. Описывается эволюция когнитивной лингвистики, начиная с работ нейрофизиологов и психологов до её становления как самостоятельной дисциплины. Приводятся основные задачи когнитивной науки, включая описание системы знания, процессы его обработки и принципы организации когнитивных способностей человека. Важным вкладом в развитие данных направлений стала работа Н.Н. Болдырева "Когнитивная семантика", содержащая обзор современного состояния когнитивной лингвистики и ключевых понятий в этой области. Разнообразие направлений, таких как когнитивная семантика, когнитивная лексикология, когнитивная грамматика и грамматикализация, демонстрирует многогранность и междисциплинарность когнитивной лингвистики, определяя её важную роль в понимании связи между языком, мышлением и познанием мира.

Раздел 1.2 «Основные понятия когнитивной лингвистики» основывается на установлении взаимосвязи в когнитивном ряду: сознание – язык – представление – концептуализация – категоризация и восприятие (А.В. Кравченко).

Понятие «сознание» охватывает представления о чувствах и эмоциях индивида, а также отражает их неразрывную связь с разумом и мышлением. В рамках когнитивной лингвистики особое внимание уделяется термину «репрезентация», с помощью которого описываются способы представления человеком мира в процессе мыслительной деятельности. Выделяются различные типы репрезентаций: образные, языковые, модальные и амодальные. Они формируют концептуальные структуры, составляющие основу памяти, включая словесную, образную и концептуальную (А.В. Кравченко).

Особое место занимает обсуждение понятия «концепт», к которому обращаются многие исследователи (В.И. Карасик, В.В. Красных, Н.Н. Болдырев и др.). В их трудах представлены подходы к определению концепта, которые сходятся в оценке его ключевой роли в формировании ментальных образов, хранящихся в памяти человека, и их выражении в языковых единицах.

Термин «концептуализация» рассматривается как базовое понятие когнитивной лингвистики, обозначающее процесс классификации понятий на основе обработки информации. Концептуализация предполагает формирование концептов на основе анализа умозаключений и выполнения логических операций (А.В. Кравченко).

Схожим образом понятие «категоризация», представленное в «Кратком словаре когнитивных терминов» под редакцией Е.С. Кубряковой, описывается как процесс распределения объектов по группам на основе выявления их когнитивных признаков, что способствует формированию устойчивых концептуальных структур. Наконец, категория «восприятия» связана с процессами осознания и обобщения опыта, являясь важным этапом в построении концептуальной картины мира (А.В. Кравченко).

В разделе 1.3 «Специфика когнитивно-дискурсивного анализа политического дискурса» рассматривается понятие «дискурс» в соответствии с определением О.С. Ахмановой, которая рассматривает дискурс как связный текст, учитывая экстралингвистические факторы. Т.А. ван Дейк также подчеркивает сложность дискурса, включающего экстралингвистические особенности. Когнитивный анализ выявляет структуры знаний и их организацию, включая социокультурные и экстралингвистические аспекты (Т.А. ван Дейк). Социальный статус, роли участников и их когнитивные свойства являются важными компонентами анализа. Антропоцентризм в лингвистике подчеркивает центральное значение дискурса в изучении языковой деятельности. Политический дискурс, по Т. ван Дейку, ограничен политической сферой и включает жанровые формы, такие как дебаты и выборы. Е.И. Шейгал подчеркивает роль борьбы за власть в политике. Макростратегии и тактики в политическом дискурсе, в том числе стратегии для завоевания и удержания власти, описываются в контексте выбора политиками коммуникативных стратегий. Когнитивный анализ позволяет понять взаимосвязь между языком, мышлением и социокультурным контекстом в политическом дискурсе.

В разделе 1.4 Языковой портрет личности в политическом дискурсе освещается концепция "языковой личности" в лингвистике, исходя из работ Ю.Н. Караулова, Т.А. Комовой и Й. Вайсгербера. Языковая личность рассматривается как комплекс способностей и характеристик, формирующих тексты различной степени сложности и отражения реальности. Так, Й. Вайсгербер подчеркивает связь между языком и духовным развитием личности, а также ее социокультурным контекстом. В то время как модель языковой личности Ю.Н. Караулова включает вербально-семантический, лингвокогнитивный и мотивационный уровни. В данном подходе особое внимание уделяется ключевому качеству языковой личности — толерантности, охватывающей способность восприятия разнообразия, лояльное отношение и стремление к взаимопониманию через диалог. Кроме того, в работах Ю.Н. Караулова рассматриваются коммуникативные стратегии как индикаторы языковой личности в политическом дискурсе.

В разделе 1.5 Лингвопрагматический подход в анализе политического дискурса раскрывается роль лингвопрагматики в анализе политического дискурса; обосновывается использование лингвопрагматического подхода, направленного на учет контекстуальных, коммуникативных и интерпретативных аспектов вербальной коммуникации американских политиков. Этот подход позволяет выявить в речах американских политиков скрытые намерения, риторические стратегии и эмоциональные факторы, которые оказывают влияние на общественное мнение. Анализ высказываний в прагматическом аспекте позволяет точно определить, как языковые средства используются для создания образов, манипуляции аудиторией и достижения политических целей. В этом разделе также отмечаются философские основания прагматики, представленные в работах Ч. Пирса и Ч.У. Морриса, а также междисциплинарный характер лингвопрагматики, социолингвистики и психолингвистики.

Глава 2. Когнитивно-дискурсивный анализ выступлений Джо Байдена содержит описание выявленных когнитивных процессов, лежащих в основе его речевой стратегии.

В разделе 2.1 Самопредставление Джо Байдена как наиболее значимая сущность его выступлений внимание уделяется понятию «самопредставление». Под ним понимается сознательное и целенаправленное конструирование политическим собственного образа в публичной коммуникации, направленное на формирование определённого впечатления у адресата. Данный феномен включает когнитивные (осмысление личностной и политической идентичности, выбор стратегий воздействия на адресата) и коммуникативные аспекты (вербализация образа посредством определённых лексических, синтаксических и стилистических средств). Самопредставление тесно связано с понятием «идентичность», так как именно в речи формируется и транслируется образ политика как лидера, гражданина, профессионала или носителя определённых ценностей. В политическом дискурсе данное понятие реализуется как в искренней форме (демонстрация личного опыта,

эмоциональной вовлечённости, стремления к диалогу с народом), так и в манипулятивной (осознанное использование риторических стратегий для усиления доверия и легитимности).

Раздел 2.2 Частотные концепты в выступлениях Джо Байдена посвящен концептам — ментальным образованиям, которые представляют собой значимые фрагменты опыта, хранящиеся в памяти. В контексте политического дискурса они отражают национальное политическое сознание. В выступлениях Джо Байдена наиболее частотными являются: «американская мечта», «свобода», «образование», «возможности», «безопасность» и «принципиальное американское лидерство».

Далее примеры взяты с сайта Белого дома.

Выступление в Джорджии (19 мая 2021 г.): «*We have to protect the 'American Dream.' This is what we believe*». Дж. Байден вербализует концепт «американская мечта», который является важным символом национальной идентичности. Таким образом он формирует образ защитника традиционных ценностей, разделяемых большинством граждан;

выступление по образованию в школах (29 апреля 2021 г.): «*Education is the key to our children's future and we must invest in our schools, teachers and students*». В этом фрагменте акцент сделан на «образовании», которое связывается с будущим страны. Дж. Байден представляется как политик, который ориентирован на перспективу и заботу о будущих поколениях;

речь о силах безопасности (27 мая 2021 г.): «*Our security forces play an important role in protecting our nation and its interests in the world*». Упоминание концепта «безопасность» подчёркивает стремление политика представать в роли лидера, обеспечивающего стабильность и защиту национальных интересов.

В разделе **2.3 Микророли в речах Джо Байдена – как составляющая часть его самопредставления** рассматривается понятие «коммуникативные микро-

роли». А.П. Чудинов исследует ролевые модели в политическом дискурсе, определяя микророли как важные «речевые маски», неотъемлемые для успешного воздействия на аудиторию. Микророль как составная часть социально-политической «макророли» представляет собой совокупность личностных характеристик и качеств, используемых политиком для убеждения аудитории. Изучение микроролей в ходе реализации самопредставления президента включает в себя также коммуникативные стратегии и тактики, которые разрабатываются для создания определенного образа и достижения желаемого результата.

В данном разделе приводятся примеры конкретных микроролей, которые выявлены в ходе исследования:

- в роли «Руководитель» (Leader) политического движения выявлено применение риторических средств, таких как повторения и анафора, направленных на укрепление образа лидера. Лексика с коннотацией решимости и уверенности активно используется в речи, создавая сильный образ лидера. «*We will lead not only by the example of our power, but by the power of our example*» (инаугурационная речь 20 января 2021 г.);
- в роли «Преобразователь» (Reformer) политик часто использует термины, связанные с переменами и изменениями, иллюстрируя неотложность проведения необходимых реформ: «*Folks, our work begins with getting COVID-19 under control*» (7 ноября 2020 г.);
- в микророли «Патриот» (Patriot) речь политика приобретает ярко выраженную эмоциональную окраску, насыщается патриотическими символами и образами. Политик также активно обращается к историческим событиям, подчеркивая национальную гордость: «*We're good people. This is the United States of America*» (7 ноября 2020 г.);
- в роли «Покровитель-защитник» (Protector) политик использует лексику, тематически связанную с безопасностью и защитой, акцентируя внимание на заботе о благосостоянии граждан и семейных ценностях: «*For a long time, we've told ourselves that American democracy is guaranteed, but it's not. We have to defend it, protect it, stand up for it – each and every one of us*» (7 ноября 2020 г.);

- в микророли «Борец за правду и справедливость» (Fighter) речь насыщена образами борьбы и противостояния, где акцент делается на преодолении трудностей ради интересов народа: *«We have an opportunity to defeat despair, to build a nation of prosperity and purpose. We can do it. I know we can. I've long talked about the battle for the soul of America»* (7 ноября 2020 г.);
- в роли «Избранный президент» (Elected President) политик акцентирует внимание на частых обращениях к избирателям и сторонникам, упоминая результаты выборов и подчеркивая легитимность своего положения: *«I ran as a proud Democrat. I will now be an American president»* (7 ноября 2020 г.);
- в микророли «Религиозный политик» (Religious politician) Джо Байден использует религионимы: *«God love you all. May God bless America, and may God protect our troops»* (7 ноября 2020 г.).

В разделе **2.4 Основные лингвистические стратегии в выступлениях Джо Байдена** описываются различные виды манипуляций, которые реализуются с помощью символизации и различных эмоционально-синтаксических конструкций. Манипуляция сознанием, используемая в политическом дискурсе, представляет собой метод воздействия на общественное мнение, направленный на изменение убеждений и целей граждан (Е.И. Шейгал). Путем использования различных коммуникативных тактик политики стремятся формировать иллюзии и контролировать поведение аудитории. Например, *«You know, friends, some people say that our country is on the brink of disaster. They spread fear and pessimism, trying to convince you that the future is one continuous series of problems. Now, if we look at things objectively. In practice, we have already proven that we can overcome difficulties, emerge from crises, and build a better tomorrow. Some remain skeptical, but we Americans know that our strength and optimism are great, and together we will create better conditions for everyone»* (1 сентября 2022 г.).

В данном примере Дж. Байден использует тактику противопоставления для манипуляции общественным мнением:

- 1) создание и разрешение конфликта: сначала создается картина опасности (страх и пессимизм), затем эта картина нейтрализуется позитивными утверждениями;
- 2) выбор контекста: негативные прогнозы («некоторые люди говорят») против позитивного реального опыта («мы уже доказали»);
- 3) использование коллективной идентичности: введение элементов «мы» и «наши» для создания чувства единства и принадлежности к успешной группе.

Манипуляция также осуществляется с помощью *референциального и аргументативного манипулирования*, включая использование стереотипов и мифологизацию, например: «*We must close tax loopholes that allow large corporations to evade taxes and shift their profits abroad*» (4 апреля 2021 г.). В данном случае, Дж. Байден использует термин "налоговые лазейки" для описания практик, которые, по его мнению, позволяют крупным корпорациям избегать уплаты налогов. Термин "налоговые лазейки" имеет негативную коннотацию, создавая впечатление о несправедливости и нечестности этих практик. Таким образом, Дж. Байден использует референциальное манипулирование, связывая определенное понятие (налоговые лазейки) с отрицательными ассоциациями, чтобы создать отрицательное впечатление о корпорациях, которые, по его утверждению, используют эти лазейки для уклонения от налогообложения.

Пример аргументативного манипулирования из речи Джо Байдена можно найти в его выступлении, посвященному проблеме климатических изменений. Дж. Байден использовал типичную тактику «appeal to future generations»: «*Our actions today will determine the future of our children and grandchildren. We cannot afford to ignore scientific facts and continue to destroy our planet*» (1 ноября 2021 г.).

В данном случае Дж. Байден связывает сегодняшние решения с долгосрочными последствиями для «детей и внуков», тем самым формируя у аудитории чувство моральной ответственности. Дополнительный эмоциональный эффект достигается за счёт метафорической конструкции «разрушать нашу планету», которая усиливает чувство тревожности и подталкивает к согласию с необходимостью активных мер против климатических угроз.

Символизация также играет важную роль, когда политики прибегают к использованию символов для укрепления своего воздействия на аудиторию: «*Our nation is a ship that sails through the stormy waters of change. As the captain of this ship, I promise you that I will be at the helm in guiding our path towards peace, justice and progress*» (1 сентября 2021 г.).

Этот пример использования символической речи помогает создать образ политического лидера, руководящего страной в сложные времена, а также подчеркивает важность солидарности и общих ценностей.

Механизмы манипуляции в политическом дискурсе направлены на формирование установок и переосмысление контекста в сознании слушателей.

Раздел 2.5 Особенности тактик в выступлениях Джо Байдена посвящен анализу особенностей тактик, применяемых Джо Байденом, в ходе его публичных выступлений. В выступлениях экс-президента выделяются следующие тактики, определяющие образ его коммуникативного воздействия на аудиторию: убеждения; предложения и совета; предупреждения и угрозы; объединения; иллюстрирования положительного опыта; обращения к эмоциям слушателей; дискредитации противника/ предшественника.

Приведем некоторые примеры реализации данных тактик в речи Джо Байдена:

- тактика предложения и совета: «*That's when I say, "Make the price come down." That's how it's happening*» (10 октября 2021 г.). Дж. Байден даёт конкретное решение («снизить цены»), позиционируя себя как лидера, который предлагает практическое решение проблем;
- тактика предупреждения и угрозы – «*Folks, we know what the Republicans in Congress will do if they regain power. They'll threaten the very foundations of the American economy if we don't meet their demands*» (10 октября 2021 г.). Политик рисует негативный сценарий действий республиканцев, усиливая у слушателей страх перед возможными последствиями и мобилизуя их поддержку;

- тактика объединения – «*We have an opportunity to defeat despair*» (7 ноября 2020 г.). Обращение «we» («мы») создаёт ощущение общности и общей цели – преодолеть отчаяние;
- тактика обращения к эмоциям – «*For everything we've been through, I've never been more optimistic about our – America's future. We just have to remember who we are. We're the United States of America, and there's nothing beyond our capacity*» (28 апреля 2021 г.). Дж. Байден вдохновляет аудиторию и формирует положительный эмоциональный настрой.

Глава 3. Когнитивно-дискурсивный анализ выступлений Дональда Трампа содержит описание выявленных когнитивных процессов, лежащих в основе речевой стратегии экс-президента США.

В разделе **3.1 Частотные концепты в выступлениях Дональда Трампа** посвящен анализу стиля коммуникации 45-го Президента США, Дональда Трампа, в период с 2017 по 2021 годы. В центре внимания оказываются как личностные и биографические факторы, повлиявшие на его манеру общения, так и политико-идеологический контекст ситуации выступления перед аудиторией. В речах Д. Трамп предстает не только как представитель Республиканской партии, но и как политик, продвигающий свои реформы: снижение налогов, deregulation бизнеса, ужесточение иммиграционного контроля и строительство стены на границе.

Особое внимание уделяется внешнеполитическому подходу Д. Трампа, ориентированному на концепцию «*America First*» («Сначала Америка»). Отмечается, что вышеперечисленные факторы сформировали уникальный стиль речи президента, оказывавший влияние на формирование и распространение его политических сообщений и взаимодействие с общественностью.

В контексте исследования американского политического дискурса в работе Е.В. Баумовой проводится анализ частотности употребления ключевых концептов, таких как «*свобода*», «*образование*», «*возможности*», «*безопасность*», «*американская мечта*», «*принципиальное американское лидерство*» в речах Дональда

Трампа. Так, в речи о налоговой реформе (20 декабря 2017 г.) концепт «возможность» актуализируется через обещание стимулировать рост бизнеса и инноваций: «*Our tax reform will help create jobs and stimulate economic growth. It will open up new opportunities for business and innovation*». В свою очередь, в обращении к теме национальной безопасности (20 января 2017 г.) проявляется концепт «безопасность» и «американское лидерство»: «*We will protect our interests and play an important role in global security. Our country must be strong to serve as an example to others*».

В разделе **3.2 Самопредставление и микророли в выступлениях Дональда Трампа** представлены наиболее распространенные микророли в выступлениях Дональда Трампа:

1) Борец за правду и справедливость – Д. Трамп неоднократно заявлял о борьбе за правду и справедливость, выделяясь яркими и эмоциональными фразами. Его позиция основывается на ключевых лексических единицах "бороться", "справедливость", "свобода". Синтаксический параллелизм усиливает убедительность его выступлений. «*America is a nation of great opportunity and freedom*» (16 августа 2016 г.);

2) Жертва системы – Дональд Трамп часто предстает в роли жертвы системы, отмечая препятствия со стороны элит, стремящихся сохранить власть. Он подчеркивает свое несогласие с системой, призывая к изменениям, критикуя СМИ и политических оппонентов за «*fake news*» и «*hostile campaign*» против него: «*I'm making this statement to set the record straight about the fake news media's attempts to smear our incredible movement and divide the American people*» (13 января 2021 г.);

3) Лидер и наставник – политик предстает как военный лидер, обещая обеспечить безопасность и победить врагов, а также как лидер движения в поддержку консервативных ценностей, критикующий "элиту" и призывающий к сохранению американской культуры и интересов нации: «*I know how to make this country great again. I have the experience, knowledge and determination to make difficult decisions and lead our country forward*» (2 октября 2018 г.);

4) Патриот и защитник интересов страны – в своих выступлениях Дональд Трамп подчеркивает свою роль патриота и защитника интересов страны, обращаясь к национальным темам. Это проявляется в акценте на пограничной безопасности, поддержке идей «отцов-основателей» и «американской мечты», а также в обвинениях оппонентов в предательстве и недостатке патриотизма. «*We need to continue to secure our borders and keep our citizens safe*» (8 августа 2019 г.);

5) Бизнесмен – Дональд Трамп активно использует бизнес-терминологию, подчеркивая свое умение быть деловым человеком. Он выражает намерение изменить налоговую систему, обуздать бюрократию, обеспечить защиту американских компаний в мировой торговле, создавая образ компетентного лидера, ориентированного на стимулирование экономики и поддержку предпринимательства: «*As a businessman, I know how important tax cuts are to stimulating the economy and creating jobs*» (8 августа 2016 г.);

6) Преобразователь – политик в своих выступлениях акцентирует роль "реформатора", используя лозунг "Сделаем Америку снова великой" и обещая изменения в политической элит: «*We are going to drain the swamp in Washington, D.C., and we love doing it*» (17 октября 2016 г.);

7) Избранный президент – Д. Трамп использовал такие фразы, например, «*As the elected president*» для подчеркивания своей власти и легитимности на посту: «*My team and I will work for the benefit of all Americans. I promise we won't leave any of us behind*» (20 января 2017 г.);

8) Религиозный политик – Д. Трамп обращался к христианским консервативным ценностям и подчеркивал важность этих ценностей и свобод. Используя библейские образы и цитаты, он выражал поддержку свободы вероисповедания и укреплял связь с религиозной аудиторией. «*No one can lay a better foundation than the one that has already been laid, and that foundation is Jesus Christ*» (20 января 2017 г.).

В разделе 3.3 Лингвистические тактики в выступлениях Дональда Трампа рассматривается эмоциональная составляющая выступлений Д. Трампа,

выраженная через различные стилистические приемы, такие как метафора, метонимия, синтаксический параллелизм. Отмечается, что эти средства выразительности способствуют формированию образа политика и созданию негативного восприятия его соперников или предшественников. Рассмотрены также основные коммуникативные тактики, используемые Д. Трампом, и показано, как основные концепты в речах политика служат основой для них. В выступлениях этого президента выделяются следующие тактики, определяющие образ его коммуникативного воздействия на аудиторию: убеждения; предложения и совета; предупреждения и угрозы; объединения; иллюстрирования положительного опыта; обращения к эмоциям; дискредитации противника/предшественника.

Приведем некоторые иллюстрирующие данные тактики примеры из речи 47-ого президента США:

- тактика убеждения – «*Our enemies are trying to destroy us*» (20 января 2017 г.). Д. Трамп усиливает эмоциональное воздействие и формирует образ «внешнего врага», что способствует мобилизации аудитории и укреплению её сплочённости;
- тактика предложения и совета – «*I think you should try applying UV light. I'm not saying it should be done, but it might be an interesting experiment*» (23 апреля 2020 г.). Подобное высказывание демонстрирует стремление позиционировать себя как источника идей и инициатив, даже в спорных или неочевидных ситуациях. Важно, что высказывание построено в форме предположения (*I think, it might*), что уменьшает степень категоричности и позволяет оратору избежать прямой ответственности;
- тактика объединения – «*The forgotten men and women of our country will be forgotten no longer*» (16 июня 2017 г.). Данное высказывание отражает стратегию обращения к «забытому» избирателю. Анафорический повтор (*forgotten; forgotten no longer*) в речи Д. Трампа усиливает эмоциональную близость и солидарность с народом;
- тактика иллюстрирования положительного опыта – «*We have given America back its pride, restored strength to the military, protected the right to bear arms, created millions of jobs, and passed legislation that keeps our country safe*» (20 августа

2020). Перечисление (*restored..., protected..., created..., passed...*) создаёт эффект доказательности и конкретности, благодаря чему оратор демонстрирует результаты своей деятельности как неоспоримые достижения.

В Главе 4. Сопоставление когнитивных и прагматических аспектов выступлений Джо Байдена и Дональда Трампа проводится сравнительный анализ коммуникативного поведения двух американских политиков.

В разделе **4.1 Сравнительный анализ микроролей Джо Байдена и Дональда Трампа** анализируются различия в политических позициях, стилях выступлений и религиозных взглядах Джо Байдена и Дональда Трампа. Подчеркивается влияние партийной принадлежности и религиозных убеждений на формирование когнитивных установок и стилей коммуникации. Затем проводится сравнительный анализ микроролей обоих политиков, который определяет различия в использовании риторических приемов и коммуникативных стратегий в их выступлениях. Основное внимание уделяется самопредставлению, имиджу и характеру личности, а также роли лидера, которую они играют в речах. Основные выводы по данному разделу представлены в форме таблицы:

Таблица 1. Сравнительный анализ микроролей Д. Трампа и Д. Байдена.

Микро- роли	Дональд Трамп (республиканец)	Джо Байден (демократ)
Руково- дитель	акцент на личном лидерстве и уверенности в себе	акцент на необходимости кол-лективного руководства и со-трудничества как внутри страны, так и на мировой арене

Патриот	ярко выраженный националистический подход, идея «американского первенства» («America First»)	акцент на важности единства страны и восстановлении национального единства
Преобразователь	акцент на идеях "перемен" и "изменений". Д. Трамп обещал "перевернуть систему" и «сделать Америку снова великой» (Make America Great Again)	акцент на идеи «восстановления» и «воссоединения», важность восстановления национального единства и реформирования системы в более сбалансированном и инклюзивном направлении
Религиозный политик	акцент на консервативных христианских ценностях, использование религиозных тем для завоевания поддержки избирателей	акцент на важности религиозной свободы и уважении разнообразных религиозных убеждений; необходимость социальной справедливости и заботы о бедных и уязвимых гражданах

Микророли	Дональд Трамп (республиканец)	Джо Байден (демократ)
Борец за правду и справедливость	акцент на необходимости "честных выборов" и "прозрачности" в избирательных процессах, активно выступал против своих политических оппонентов и обвинял их в недобросовестных поступках и высказываниях	акцентирование верности принципам демократии, уважения права человека и поддержания прозрачности политических процессов, стремление к мирному разрешению конфликтов и создание условий для диалога в различных политических конфликтах
Жертва системы	внимание к нечестной критике со стороны политической оппозиции, медиа и государственных институтов; утверждение того, что сопротивление ведется со стороны «глубинного государства»	-

Микророли	Дональд Трамп (республиканец)	Джо Байден (демократ)
Бизнесмен	акцент на своем опыте в бизнесе; подчеркивает, что как успешный предприниматель, он способен эффективно управлять страной, экономикой и привести её к процветанию	-
Избранный президент	акцент на победе на выборах; использовал это положение для демонстрации легитимности своей администрации; представление себя как лидера, который был выбран народом	акцентирование важности единства и работы на благо всех американцев
Покровитель	-	важность заботы о бедных и уязвимых гражданах; стремление создать образ лидера, который защищает интересы всех слоев общества

Раздел 4.2 Сопоставительный анализ коммуникативных тактик в выступлениях Д. Трампа и Дж. Байдена выявляет различия в стиле коммуникации, использовании риторических приемов и целях общения с аудиторией. Дональд Трамп выделяется прямолинейностью, активным использованием эмоциональных приемов и агрессивном стилем коммуникации, в то время как Джо Байден предпо-

читает умеренность, логическую аргументацию и стремится к созданию эмоциональной связи с аудиторией. Анализируется также использование социальных медиа обоими лидерами, что позволяет выявить различия в используемых ими стилях и в целях их онлайн-коммуникации. Сделанные наблюдения можно представить следующим образом:

Таблица 2. Коммуникативные тактики в выступлениях Д.Трампа и Дж. Байдена.

Тактика	Джо Байден (демократ)	Дональд Трамп (республиканец)
Тактика убеждения	Акцентирование доводов, фактов и экспертного мнения; стремление убедить аудиторию в правильности своих аргументов.	Использование императивных высказываний и представление своих убеждений как фактов; стиль убедительный и уверенный.
Тактика предложения и совета	Предложение конкретных политических мер и программ, включая инфраструктурные инвестиции и социальные реформы.	Советы и предложения, в которых отражается собственный опыт предпринимательства, а инновации считаются средством решения проблем.

Тактика предупреждения и угрозы	Склонность к выражению озабоченности, внимание к серьезным угрозам, таким как изменение климата и пандемия COVID-19.	Использование предупреждения и угрозы; доведение до своих оппонентов мысли о последствиях, если политика не будет поддержана.
Тактика объединения	Стремление к объединению страны и обращение к общим ценностям и целям, особенно в сложные кризисные моменты.	Акцент не на сходствах, а на различиях между своими сторонниками и оппонентами.
Тактика иллюстрирования положительного опыта	Стремление иллюстрировать положительный опыт своей администрации и эффективность предложений.	Иллюстрация успехов своей администрации и политиков, которые считаются дружественными.
Тактика обращения к эмоциям	Обращение к эмоциям и особенно к солидарности, сочувствию и надежде.	Использование эмоциональных аргументов, включая страх и ностальгию, чтобы воздействовать на аудиторию.

Тактика	Джо Байден (демократ)	Дональд Трамп (республиканец)
Тактика дискредитации противника/предшественника	Умеренная критика, указание разногласий с предшественником и политическими оппонентами.	Резко негативное отношение к своим политическим оппонентам и критикам; использование прозвищ («Crooked Hillary»).

В Разделе 4.3 **Оценка сходств в выступлениях Д. Трампа и Дж. Байдена** выявляются сходства в выступлениях Дональда Трампа и Джо Байдена, показаны общие прагматические установки, стремление привлечь избирателей и оказать ему поддержку. Оба политика обладают схожими качествами, такими как прямолинейность в коммуникации, активное использование социальных медиа, амбициозность и карьеризм. Сравнительный анализ речей позволяет выделить сходные особенности стиля, среди которых — стремление к ясному и понятному выражению мыслей, акцент национальных интересов и предпочтений прямого контакта с аудиторией. Рассматриваются также черты сходства микроролей, включая стратегическое мышление и способность планировать выступления.

Оба политика придают большое значение общественной роли лидера. Они стремятся представлять всю нацию и выступать от имени граждан, выражая общие интересы и ценности. Оба лидера подчеркивают свою способность решать проблемы и защищать интересы страны. Так, в выступлении Дж. Байдена звучит акцент на прогрессе и устойчивом развитии: «*We will make our country more sustainable by developing new sectors of the economy and promoting progress in all areas of life*»

(1 марта 2022 г.). Данное высказывание отражает стремление политика позиционировать себя как лидера, ориентированного на будущее, модернизацию экономики и всеобщее благополучие.

Д. Трамп и Дж. Байден обращаются к широкой аудитории, используя понятный для широкой аудитории язык и риторические приемы. Они стремятся установить эмоциональную связь с народом, вызвать его реакцию и влиять на ее мнение. Например: «*We must understand that our country is facing serious challenges. And I tell you straight: we will not sit idly by*» (1 февраля 2017 г.).

В данном примере актуализируется концепт «решиимости» и «коллективной ответственности». Политик использует личное обращение (*I tell you straight*) и императивное выражение (*we must understand*), что усиливает воздействие и придаёт речи мобилизующий характер.

Как президенты Соединенных Штатов Дж. Байден и Д. Трамп играют роль представителя страны на международной арене. Они оба выступают от имени США, представляют ее интересы и общаются с лидерами других стран. В этой роли они стремятся поддерживать имидж страны и достигать конкретных политических целей:

«*This is a big responsibility and I promise that I will listen to you, work for you and do my best to make our country stronger and more unique*» (20 января 2021 г.).

Использование глаголов с коннотацией обещания (*promise, will listen, will work, will do my best*) формирует образ политика, ориентированного на служение обществу и укрепление международного авторитета страны.

«*From this day forward, it's going to be only America first, America first*» (20 января 2017 г.). В этом примере Д. Трамп подчеркивает приоритет национальных интересов на мировой арене. Повтор конструкции «*America first*» выполняет функцию риторического усиления, формируя чёткий и легко запоминающийся лозунг. Д. Трамп представляет США как страну, отстаивающую собственные интересы в международных отношениях.

Раздел 4.4 Оценка стилистических средств и коммуникативных приёмов в сопоставительном анализе выступлений Дональда Трампа и Джо Байдена посвящен сравнительному анализу с указанной точки зрения выступлений Джо Байдена и Дональда Трампа. В разделе анализируются сходства и различия в коммуникативных подходах Дж. Байдена и Д. Трампа, в частности в употреблении метафор, ключевых концептов, эмоционально окрашенной лексики и аргументативных приёмов (Таблица 3).

Таблица 3. Сходства и различия стилистических средств и коммуникативных приёмов в выступлениях Д. Трампа и Дж. Байдена.

Критерий для сравнения	Джо Байден (демократ)	Дональд Трамп (республиканец)
концепты (по частотности)	«Американская мечта», «свобода», «возможности», «безопасность», «здравоохранение», «принципиальное американское лидерство» (<i>«the American Dream»</i> , <i>«freedom»</i> , <i>«opportunity»</i> , <i>«security»</i> , <i>«healthcare»</i> , <i>«principled American leadership»</i>)	«Семья и общество», «свобода», «образование», «возможности», «здравоохранение», «американская мечта», «принципиальное американское лидерство» (<i>«family and community»</i> , <i>«freedom»</i> , <i>«education»</i> , <i>«opportunity»</i> , <i>«healthcare»</i> , <i>«the American Dream»</i> , <i>«principled American leadership»</i>)
степень эмоциональности речи	Умеренная эмоциональность, тематически обусловленная	Гиперболизированная и тематически обусловленная эмоциональность

Критерий для сравнения	Джо Байден (демократ)	Дональд Трамп (распублликанец)
информативность речи	В основном информативна	Определенная степень информативности и клишированности
образность и метафоричность речи	Обновление, светлое будущее (Renewal, bright future)	Семья со строгим отцом, славное прошлое (Strict-father family, glorious past)
способы воздействия на аудиторию	Преимущественно в ходе использования статистики и фактов	Преимущественно при помощи эмоциональных апелляций и жизненных примеров
способы выражения собственной оценки ситуациям	Имплицитно	Эксплицитно
тематика выступлений	Экономический рост, здравоохранение (COVID-19), внешние и внутренние проблемы (economic growth, medicare (COVID-19), foreign and domestic issues)	Экономический рост, здравоохранение (COVID-19), внешние и внутренние проблемы, уникальная миссия Америки (economic growth, medicare (COVID-19), foreign and domestic issues, America's unique mission)

В **Заключении** подводятся итоги проведенного исследования: описываются теоретическая и методологическая база исследования, выполнение поставленных исследовательских задач и полученные в результате выводы.

Заключение

Полученные в результате проведенного исследования сведения о коммуникативных особенностях двух американских президентов, их стратегий и тактик, позволили сделать следующие выводы об их коммуникативном поведении:

- 1) оба политика используют уникальные лингвокогнитивные структуры, соответствующие их личностным характеристикам и стилю коммуникации;
- 2) Дональд Трамп прибегает к эмоциональным высказываниям, резким заявлениям, метафорам и критике оппонентов, апеллируя к своей базе поддержки;
- 3) Джо Байден предпочитает более сдержаный стиль, использует нейтральный стиль коммуникации в сочетании с метафорами и делает акцент на темы единства и сотрудничества внутри американского общества;
- 4) различные тактики в речах политиков включают эмоциональное обращение к населению, демонстрацию политического опыта и компетенции, провокации и критику оппонентов;
- 5) лексико-стилистические и синтаксические особенности их выступлений направлены на формирование образа лидера и воздействие на аудиторию;
- 6) парентетические внесения играют немаловажную роль в формировании восприятия политических высказываний, оба политика прибегают к лингвистическому средству выражения экспрессивности и эмотивности;
- 7) результаты исследования позволяют выделить ряд ключевых концептов американского политического дискурса — «свобода», «демократия», «безопасность», «экономическое процветание», «национальное единство», — при этом у Дж. Байдена они преимущественно актуализируются в темах социальной справедливости, международного сотрудничества и устойчивого развития, тогда как у Д. Трампа — в идеях национального приоритета, защите границ, экономического лидерства и военной мощи.

Перспективы дальнейшего исследования видятся в более детальном изучении когнитивно-прагматических стратегий политиков в условиях их взаимодействия с аудиторией и манипулирования ее мнением, что позволит в полной мере описать процесс восприятия аудиторией имплицитной информации. Представляет интерес к изучению принципов моделирования политических речей для достижения определенных политических целей.

Список публикаций

Основные результаты отражены в 4 публикациях:

Научные статьи, опубликованные в рецензируемых изданиях, рекомендованных для защиты в диссертационном совете МГУ имени М.В. Ломоносова по специальности и отрасли наук:

- 1) Афонина О.И. Когнитивно-дискурсивные особенности выступления Джо Байдена на совместном заседании Конгресса США 29 апреля 2021 г. // Ученые записки Казанского университета. Серия: Гуманитарные науки, Т. 164, № 5, 2022. С. 74-83. (Импакт-фактор РИНЦ – 0,305), 0.4 п.л. EDN: AFEMRH
- 2) Афонина О.И. Особенности когнитивно-лингвистического анализа речей американских политиков на примере речи Д. Трампа. // Вопросы журналистики, педагогики, языкоznания, Т. 41, № 1, 2022. С. 86-94. (Импакт-фактор РИНЦ – 0,681), 0.36 п.л. EDN:YJFXSD
- 3) Афонина О.И. Проблемы экспрессивного синтаксиса на примере выступлений Д.Трампа и Дж. Байдена в преддверии Рождества 2017 и 2022 года // Вестник Томского государственного педагогического университета, №6 (230), 2023. С. 31-38. (Импакт-фактор РИНЦ – 0,597), 0.3 п.л. EDN: MIANCO
- 4) Афонина О.И. Манипулятивные стратегии и тактики в победной речи на президентских выборах Джо Байдена // Известия Уральского федерального университета. Серия 1, Проблемы образования, науки и культуры, №4, 2023. С. 62-71. (Импакт-фактор РИНЦ – 0,426), 0.4 п.л. EDN: FOIWXK